



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2003/14
26 February 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十九届会议
临时议程项目 4

联合国人权事务高级专员的报告和 世界人权会议后续行动 *

内 容 提 要

本报告是现任联合国人权事务高级专员塞尔希奥·比埃拉·德梅洛向人权委员会提交的第一次年度报告。其中，高级专员提出了人权委员会和国际社会面临的一些紧急的保护挑战，并要求加强行动以防止严重侵犯人权，制止侵犯行为的发生，加强保护，并将人权纳入联合国的建立和平、维持和平、建设和平、发展和人道主义活动。

高级专员还对促进秘书长要求在人权领域进行的改革提出了一些意见，其中包括进一步发展国家保护系统、更好地执行条约并使特别程序更好地发挥作用，以便促进加强人权保护。

* 根据大会第 53/208B 号决议第 8 段，本文件迟交是为了尽量列入最新资料。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言.....	1 - 6	3
一、必须更加有力地保护人权	7 - 20	4
二、在一个迅速变动的世界中维护人的尊严、公 平、安全和人权.... ..	21 - 37	7
三、人权方案的改革和现代化	38 - 45	10
四、高级专员办事处为按照法治保护人权而开展的 活动.....	46 - 48	12
五、结论性意见.....	49 - 55	13

导 言

1. 我在向人权委员会提交本报告即我的第一次报告时，我希望委员会并通过它希望广大国际社会唤起良知：世界各国的人民需要更有力地保护他们的不可剥夺的人权，人权委员会应当起到带头寻求更有效的保护的作用。委员会的使命是保护人权，而不是介入外交争论。放在第一位的必须是人，而不是政治。

2. 人民正在不断地遭受苦难，这些苦难来自冲突、危害人类罪、战争罪、骇人听闻的侵犯人权行为、恐怖主义活动、贫困、疾病、污辱、不平等、不安全、缺乏法治保护，以及一个正在尽力维护国际法治的全球化社会和一个基于法则的世界的不确定性；他们正在进行斗争，为的是维护在保护人权、保护武装冲突中的平民、保护难民和流离失所者、保护贩卖人口行为的受害者以及移民在寻求体面的机会过程中应当享有的有尊严的和公平的待遇方面的国际标准。为了寻求人权的国际标准和人道主义及难民法并维护尊严，自由、民主和法治仍然必须成为人权运动的导航星。

3. 一个迅速变动的世界正在提出新的问题和现象，必须从其人权意义的角度对这些问题和现象作出紧急分析。克隆人正是这样的一个问题。在生物伦理学和科技方面的其他发展动态也需要加以严肃的人权分析。安理会已带头把公众的注意力吸引到作为一个国际安全和人权问题的艾滋病问题上，并吸引到保护武装冲突中的平民特别是妇女儿童的必要性问题上。人们可能会问，人权委员会在这些尖锐的问题上现在和今后应当起到什么作用？如何才能制止令人痛苦的让人体面扫地的贩运人口行为？我向人权委员会发出呼吁：请对这个令人震惊的问题采取富有意义的行动。

4. 如果我们要着手实施《联合国宪章》和《世界人权宣言》的设想，即实现一个基于平等和尊重人权以及经济和社会正义的和平和正义的世界，我们必须集中我们的力量通过积极和建设性行动打击种族主义和种族歧视。我们可以运用一些简单的衡量标准：各国政府在执行《消除一切形式种族歧视国际公约》方面包括在字面上和精神实质上是怎做的？对主要的人权公约例如《儿童权利公约》也可以提出同样的问题。重要的是行动而不是口头承诺。需要的是保护而不是冠冕堂皇的话。我们不能在主权的外表或外交程序的遁词下掩盖严重的侵犯人权行

为，不论这种行为发生在什么情况之下。毕竟，我们正在谈论的是我们这个人类大家庭中的每个人的生活、福利和权利。我们决不应当忘记这一点。

5. 这是一个直接涉及到人权委员会成员的问题。人权委员会的全体成员必须承担责任。因此，我想知道，由委员会本身制定加入委员会的准则规范和成员担任委员会委员期间的行为守则的时机是否还没有到来。毕竟，人权委员会对人类负有义务，其成员本身必须树立起在实践中并在法律上遵守国际人权规范的榜样。

6. 在本报告中，我列出了一些我认为我们必须加以处理的有关保护的紧急挑战，提到了一些需要作出紧急的人权回应的问题，提及了正在进行的改革人权方案和使之实现现代化的努力，还谈到了一些我自 2002 年 9 月 12 日担任高级专员以来一直积极参与的领域。

一、必须更加有力地保护人权

7. 《世界人权宣言》通过 55 年以来，国际社会已经发展了一套正确的国际人权规范和人道主义法，目的是为了对人权采取有形保护。围绕着人权的普遍性和不可削弱性问题已经加强了全球性协商一致意见。基层人民请求尊重其人权，青年人确定其世界应当是一个建立在尊重人权基础之上的世界。

8. 可悲的是，遭到普遍失败的正是在人权的具体保护方面。任意和即决处决、酷刑、强奸、对妇女的暴力、种族主义和种族歧视、强迫和非自愿失踪、任意逮捕和拘留、镇压意见和言论自由，上述种种行为极其猖獗。这些正是人权委员会已经对其制定了专门程序的议题。更有甚者，还有无数冲突蓄意将平民作为目标，毫无顾忌地践踏人道规则，并导致近 5,000 万人在其本国境内流离失所。

9. 安理会负责处理建立和平、维持和平和建设和平方面的事务，而人道主义机构尽其最大努力救济冲突的无辜受害者。人权委员会的特别程序负责为严重的侵犯人权行为提供文件证明，向委员会和大会提出报告，甚至有人呼吁特别程序对安理会本身也应当承担这样的责任。设立前南斯拉夫问题和卢旺达问题国际法庭、特别法庭和新设立的国际刑事法院，目的是为了处理有罪不罚和问责制问题。这是用于促进和平、安全和人权事业的一整套强有力的普遍准则和工具。

10. 国际刑事法院开始运转后应当起到这样一种作用：向世界各地犯有严重侵犯人权和人道主义法行为的罪犯发出通告，使他们知道他们再也不能逍遥法

外。正义的力量将会将他们绳之以法。我欢迎通过选举产生法院的法官，并要求国际上对法院给予有力支持。人权高专办将尽其全力支持国际法院。

11. 但是今后保护人权的关键无疑在于防止国内发生严重的侵犯人权行为，办法是运行建立在法治基础之上的国家保护制度，并通过司法部门和合作伙伴机构进行保护。适当的国家保护制度是这样一种制度：将国际人权规范体现在国家宪法和国家立法中；法院能够适用国际人权准则和判例；在学校中开设人权教育课程；设有专门机构，例如人权委员会或人权监察机构；对人口中的脆弱群体加以保护以便查明问题并防止问题的发生。

12. 如果法院没有尽到其管辖范围内的保护人权的责任，那么整个精心建立起来的系统就会崩溃。这意味着委员会、我的办事处，还有人权运动，都必须日益重视法院在人权保护中的作用。眼下，委员会设有一名关于法官和律师独立性问题的特别报告员。这是一个关键的方面。但是法律和司法保护的战略中心地位要求我们做到的远远不止这一点。

13. 今后我们必须产生出有关司法部门和法律专业在保护人权方面所起作用的国际合作和支持方案。在实践中，这将意味着，首先，用当地语言向司法部门和法律界解释国际人权规范；其次，以同样的方法使它们了解核心国际人权判例，安排更多的机会尤其使法官们定期在分地区、地区和国际各级聚会，以交流经验和分享信息和判例。这是我在人权高专办的今后方案中放在中心地位的一个领域，我期待着得到本委员会和人权运动的支持。

14. 但是通过国家行动防止严重侵犯人权行为所要求的要多得多。我们必须把重点直接放在各国国家保护制度的适当性和有效性上——当然，是在政府合作之下。那么，我们如何才能推行这一重点呢？

15. 人权条约机构可各自在其自己的领域内处理这一问题，除此之外，它还可以处理国际人权法的实质性细节问题。不过，这些机构并没有越来越齐心协力地把注意力集中在国家保护制度上。这是我们必须处理的一个问题，但不应给报告制度增加负担。

16. 为了弥补这一缺口，我打算采取以下主动行动，即根据国家保护制度的概念编制一项简短的准则，并请各国政府对其国家保护制度的要素提出一份不超过三页的简要介绍。参加这项行动将完全出于自愿，并将体现各成员国参加一项

简单、全面和透明的自我评价活动的意愿。各国情况介绍的重点将放在国家保护的结构方面。所有介绍经汇编后将提交一个专家组，专家组由六个主要人权条约机构各派一名代表组成，我将请专家组对各国情况介绍进行研究并提交一份一般性分析和建议。这项活动的最终目标将是：应有关政府的要求，确定国际社会能够在其中有助于整个或部分地加强国家保护制度的领域。然后将利用依靠机构间捐款运转的人权领域咨询服务和技术合作方案提供实际援助。

17. 我将一并公布专家们所作的介绍和分析，并建议每隔三年重复这项活动。这样，我们将会得到第一份关于国家一级人权保护努力方面、其中重点突出建设性合作的全球性介绍，从而促进在人权领域建立信任。这项活动并没有干涉的意图，相反，它本着把注意力重新放在基层一级人权保护上的共同目标，具有积极的和前瞻性的意义。

18. 还有一个领域我也希望得到人权委员会的支持。这就是努力防止严重侵犯人权的行为。人权委员会早在 1960 年代就坚持认为侵犯人权行为不论发生在什么情况之下都必须得到处理。委员会在其第二十三届会议上曾通过一项决议，即 1967 年 3 月 16 日第 8 (XXIII)号决议，该决议至今仍然对每年侵犯人权状况的审议起着指导作用。这项决议基于经济及社会理事会第 1235 (XLII)号决议，而这项决议本身又得到了理事会第 1503 (XLVIII)号决议中规定的机密程序的补充。

19. 迄今为止，委员会处理严重侵犯人权行为的方法主要是作出反应。委员会与有关政府开展对话，通过决议或建立特别程序。但是除了偶然情况以外，委员会的处理方法迄今为止一直不是一种预防性的方法。我想请委员会认真研究它如何才能为各国和国际努力防止严重侵犯人权行为作出贡献。既然委员会正在着手在年会开始时举行高级别部分会议，那么，如果高级别部分会议与会者把重点放在其国家保护制度和国内防止严重侵犯人权的努力上，这一做法将是适当的。基于从高级别文献中收集而来的要素，委员会在审议关于侵犯人权的项目时，可以把部分审议时间用来讨论防止严重侵犯人权行为的国际合作问题，以便最终提出一项关于全球防止这种行为的年度决议。

20. 我强烈敦促委员会对防止严重侵犯人权行为着手采取新的有效的行动方针。围绕这种侵权行为不允许发生并必须通过适当和有效的防范行动得以防止的想法，毫无疑问必须达成国际协商一致意见。尤其是关于国际恐怖主义活动和随

之带来的恐怖主义分子使用大规模杀伤性武器的危险问题，更加应当达成一致意见。一个更加充满危险的世界需要有更加大胆的防范措施。

二、在一个迅速变动的世界中维护人的 尊严、平等、安全和人权

21. 我来自一个其全体人民——包括土著居民和来自世界不同地区的人民——正在全力应付发展和国家建设挑战的发展中国家，我十分清楚，防止严重侵犯人权行为急需重视贫困、不平等和不安全问题。《联合国发展权利宣言》是要使国际社会关注以下问题，用《世界人权宣言》第二十八条的话来说，就是需要建立一个社会和国际秩序，以便使《宣言》中规定的权利得以实现。

22. 寻求发展需要具备以下条件：国内实现民主、善政、问责制和法治，国际上实施“道路规则”，以便使所有国家都能兴旺发达并满足其人民的愿望。这是一件事情的两个方面。处于一个变化中的全球化世界，必须重申对《经济、社会、文化权利国际公约》中规定的国际最低标准、《公民权利和政治权利国际公约》、其他人权保护公约、人道主义法、劳工权利、难民权利的承诺。我要强调的是：我们不能削弱这些国际最低标准，所有人都必须对国际社会负责，不论强者还是弱者。

23. 我呼吁世界各国人民和人权运动所有各个部分支持这些国际最低标准。我要呼吁国际贸易、金融和发展组织把这些标准作为我们所做的每一件事情的基础。这样做的理由很简单：因为它们代表了人类本身追求的国际经济综合体。如果不遵守这些人权保护的最低标准，人类将会回到黑暗时代。我们决不能允许这样的事情发生。

24. 如果我们打算采取这种遵守国际最低标准的态度，我们就必须处理由于普遍贫困而造成的人的尊严受到侮辱问题。人权委员会已经指定了一名关于这一主题的独立专家。但在委员会就这一项目进行辩论时，重点再次必须放在国家行动上：各国国内是如何寻求平等的？这应当是经济及社会理事会和经济、社会、文化权利委员会的一项首要任务。我们必须始终注意《经济、社会、文化权利国际公约》所依靠的两个支柱：一国的资源必须用于为其人口的所有各个部分谋取利益；在享有经济、社会、文化权利方面不得存在任何不合理的歧视。

25. 经济及社会理事会在《经济、社会、文化权利国际公约》的执行计划中赋有明确的任务。我打算在今年早些时候提交经济及社会理事会的一份报告中向理事会提出在享有经济、社会、文化权利方面的国内平等和不歧视问题。

26. 就人权委员会而言，它在今后的执行发展权利的工作中，必须解决国内获得发展手段方面的机会平等和在享有经济、社会、文化权利方面的不歧视问题。不论它是从哪一个国际方面去考虑发展权利的，委员会的中心焦点必须是国内平等和不歧视问题，因为它们直接关系到人类个体的生活。而且人类个体毕竟必须成为我们的中心焦点。

27. 从尊严问题说到平等问题，我们有许多条约可作为基础，例如《消除一切形式种族歧视国际公约》、《消除对妇女一切形式种族歧视公约》、《儿童权利公约》以及其他基础文件。对今后来说，挑战必定是采取具体行动在国内执行这些文书，以便使我们的努力能够给个人带来切实的保护和救助。

28. 在种族主义和种族歧视方面，我决心在就能够为这些恶劣行径的受害者带来救助和保护的行动方式问题取得协商一致意见的过程中，起到我所应当起到的作用。委员会和大会决议中要求成立的知名人士小组正在成立过程当中，我想请他们帮助我解决以下这一问题：产生出基于协商一致意见的实际行动方式以便能够为种族主义和种族歧视受害者带来有形的保护和救助。在这一领域，尽管我知道仍有许多问题有待处理，但是我的国家——巴西提供了一个不同民族间和睦共处的令人鼓舞的模式，我将利用我国的经验增强自己应付今后的挑战的勇气。

29. 我认为忠实执行《消除一切形式种族歧视国际公约》为我们在这一领域的努力起到了带头作用。如果所有国家都严格实施该《公约》，情况肯定就会改善。因此，我打算在未来几个月从世界各地邀请一批学者和实践者跟我共同开展一项工作，这项工作是考虑我们可以作出哪些更多的努力来更好地执行《公约》。这项工作将基于对世界不同地区各个国家在执行《公约》过程中所取得经验的审议：哪些取得了成功，有哪些好的做法，哪些方面需要特别引起注意，民间社会如何才能作出贡献。在这一进程中将充分利用消除种族歧视委员会成员的深刻见解和文献。

30. 在性别公正和妇女权利方面，我将与联合国系统其他方面进行密切合作，以便推动《消除对妇女一切形式歧视公约》的执行。我们应当将该《公约》执行过程所吸取的经验教训融入我们自己的工作。为此，我已决定在我的办事处内设立一名性别问题高级顾问。这些问题将贯穿办事处的所有政策和活动并起到确定方向的作用，因为经验证明它们是成功的关键。

31. 说到人类安全的问题，目前正在就这一主题审议成立一个国际委员会，关于这一主题已有许多重要的倡议和出版物。已经取得了广泛的协商一致的意见，即人权规范使人类安全的内容具有了意义。简而言之，基于人权办法是实现人类安全的途径。

32. 从更加实际的一级来看，联合国难民事务高级专员办事处(难民署)正在针对加强难民保护提出重要的倡议，我对此表示坚决支持，与此同时，红十字国际委员会如同它对今年晚些时候召开的定期会议采取的做法一样，也正在作出同样的努力，尤其是在关于保护武装冲突中的平民方面。人权事务高级专员办事处也在通过其外地办事处并通过应安理会要求向它提交报告的办法，作出适当贡献。最近几个月来，我们已经就刚果民主共和国和科特迪瓦的情况提交了这类报告。

33. 使我日益感到忧虑的一个人类安全——更确切地说的不安全——的问题，是关于保护国内流离失所者的问题。关于这一问题的秘书长代表已向委员会以及大会提交了报告。而且已在这一领域以虚构的方式制定了一套准则，《国内流离失所问题指导原则》正在成为一项普遍的基准。然而事实情况依然是保护国内流离失所者必须采取更加有力的行动。我准备与秘书长代表进行磋商，讨论关于在这一方面加强保护的可供选择的办法。如果大家认为有用的话，我准备考虑就加强国内流离失所者的国际保护问题委托有关部门作一次高级别研究，并准备提供研究结果以便作出更加广泛的考虑并采取行动。

34. 人类不安全的另一个极其令人不安的问题是人口贩运问题。我的办事处正在把重点放在基于权利的办法上。我们共同发起了一次关于东南欧人口贩运问题的研究，并将就其他领域合作进行类似的研究。高级专员办事处还在产生一项战胜艾滋病的基于权利办法方面给予了有力的领导。我打算在此基础上与世界卫生组织和艾滋病方案进行密切合作，以促进基于权利方法。

35. 国际恐怖主义问题必须得到我们的优先重视。希望和平生活的人民不应成为罪犯们邪恶行径的受害者。我们必须坚决抵制国际恐怖主义活动。与此同时，正如秘书长一再告诫的那样，我们必须特别注意确保在反恐斗争中尊重人权基本标准。国际社会始终坚称，有些准则是在任何情况下都不得贬低的，其中包括禁止酷刑，因为酷刑本身就是一种危害人类罪。在反恐行动中，我们必须确保维护最高道德境界。我们不得因为其中某些人的行为而使无辜平民成为牺牲品或伤害他们的自尊心。对恐怖主义活动的抵制必须依法进行，遵守透明和均衡原则并尊重基本人权。

36. 在指出这些人类安全问题时，我知道还有许多其他我应在其他场合下与委员会一起处理的问题，其中包括保护少数群体和土著居民问题。保护少数群体一直受到增进和保护人权小组委员会特别工作组的重视，我正准备就各联合国机构和条约机构为更好地保护少数群体的权利所作的努力向委员会本届会议提交一份报告。我将密切遵循委员会的审议意见，以支持在这一中心领域的进一步努力。在保护土著居民方面，我们正在与新成立的关于土著问题常设论坛密切合作，并向经济及社会事务部临时调派了人权高专办的工作人员，帮助其准备该论坛秘书处的启动工作。在这两个问题上，我们必须始终积极了解他们对促进我们当代这个由形形色色国家组成的世界大家庭中的几乎所有国家的稳定、信心与和平的重要性。我们应当继续尽我们的最大努力，保护这一虽然脆弱但甚受我们大家钦佩和尊重的群体。

37. 我还要请委员会更深刻地考虑因生物学、科学和技术的发展以及全球地貌的变化而引起的人权问题。克隆人的问题尤其需要加以研究。侵入性技术威胁到隐私问题。处于一个日益变小的世界中，人口流动提出了以宽容的态度对待同为人类成员的所有人和在所有情况下尊重基本人权的问题。《关于所有移徙工人及其家庭成员的权利的国际公约》的生效应当有助于处理这个问题。

三、人权方案的改革和现代化

38. 迄今为止，我一直试图对当代的保护人权挑战中的某些方面作一概括性的介绍，并提出一些涉及尊重人的尊严、促进平等和人类安全的问题。这导致我提出了与之有关的人权方案的改革和现代化问题。

39. 我强烈希望，人权委员会方面将研究其应付当代挑战的改革的现代化的必要性并采取相应行动。秘书长已要求在人权事务高级专员办事处内在四个重要领域中实行改革和现代化：使支持加强国家保护的行动贯穿整个联合国系统；通过改进条约机构的工作和协调方法更好地执行条约；加强特别程序系统；以及改进人权高专办的管理。

40. 我正准备就这些问题向委员会提交一些单独的报告，并在此对我们为改革和现代化所作的努力作一般性介绍。关于机构间对加强国家保护系统的支助，出发点是，我们应个别政府的要求采取行动并与其进行合作。上面提到的关于各国国家保护系统的全球报告将强调联合国系统今后在支持国家保护系统方面所开展的活动。

41. 我们已经与联合国发展小组的合作伙伴着手讨论我们如何才能共同努力，以便应有关政府要求支持其为加强国家保护系统所作的努力。已经出现了一些可以对我们起到指导作用的概念：第一，由政府按照国际标准起草其国家保护系统蓝图，并指明技术支持可以起到帮助作用的领域；第二，需要时联合国国家小组在人权高专办的资助下设法对当地需求作出响应；第三，酌情在国家小组内设置人权专家供有这种需要的政府使用；第四，鼓励制定多年方案和项目；第五，将建立人权高专办区域资源中心供国家小组、合作伙伴和有这种要求的国家政府使用。在这一点上理由很简单：根据国际准则，政府如有需要，可利用技术合作帮助加强国家保护系统。这完全是一个合作的进程，将与提出要求的国家政府合作进行。

42. 在条约机构改革方面，我们高专办已拟订了一份关于由政府、专家、学术机构、非政府组织等提出的主要想法的背景文件。我们已经发起与条约机构、缔约国、政府和非政府组织进行磋商的进程。将在今年上半年结束时举行关于条约机构改革的研讨会，将于 6 月举行的委员会间第二次会议将成为这一进程的结束。我们希望这一进程结束时将会提出切合实际的改革和合并的意见。

43. 在加强特别程序系统方面，秘书长要求提出更好的办法指派授权持有人，为授权持有人制定透明的行为标准，并增加工作人员支持。第一个问题，即任命质量，属于委员会的职权范围，关于适当磋商问题我听任委员会的吩咐。第二个问题，即执行标准，是我们打算与授权持有人协商处理的一个问题。关于第

三个问题，即工作人员支持，我正在建立一个敬业的特别程序处，该处人力的预算希望从正常预算中调拨，并希望该处进一步依靠现有工作人员的经验和才能，从而为建立一支团结一致的支持专门程序的人权专业人员干部队伍作出贡献。

44. 关于高级专员办事处内部的改进管理问题，我们确实执行了内部事务监督厅(监督厅)因大会要求最近编写的报告中提出的建议。我已决定任命一名办事处经理加强国家一级的总体管理、一体化改革和方案的交付。我已成立了一个对外关系处以更好地传播人权信息。我已决定成立特别程序处。我还正在成立一个股专门支持国家人权机构和司法部门和律师在保护人权方面的作用。因此，政策正在推动管理改革。

45. 随着上述改革的继续，我们应特别重视与民间社会合作的重要性，并重视加强我们与在人权领域起积极作用的非政府组织的合作关系。我们知道这些组织作出了重要贡献，它们提供了维护人权方面的信息、深刻见解、意见和勇气。我所成立的对外关系处设有一个股，专门处理与民间社会关系和与非政府组织的合作伙伴关系，我已请我的从事这一领域的同事加强与我们的民间社会和非政府组织合作伙伴的磋商，以促进建立一种更有活力的关系并加强合作。

四、高级专员办事处为按照法治保护人权而开展的活动

46. 从我在本报告中提到的国家保护系统的战略重要意义和司法部门在保护人权方面的重要作用来看，显然必须进一步促进在这些重要领域的国际合作。我打算在纪念维也纳世界人权大会十周年和《世界人权宣言》五十五周年的活动框架范围内，与各国政府和有关组织就加强上述领域的国际合作进行广泛磋商并交换意见。

47. 今年上半年，我们将组织一次有国际律师协会和主要的律师和法官组织参加的协商会议，以便与司法部门、法律界和各国人权机构制定合作方针。今年下半年，计划召开一次专家会议，会议由东道国政府提供资助，会议目的是帮助我们推动这一进程。我们的目标应当是，使各个组织和各国政府联合起来，共同努力支持各国的法治能力建设。

48. 我们还正在通过我们的地区拓展工作人员发起一项用当地语言向法官传播基本人权准则和判例的进程。

五、结论性意见

49. 到委员会举行会议时，我担任高级专员职位才不过六个月。在本报告中，我已努力介绍了我认为紧迫的人权保护方面、提高人的尊严、平等和安全方面以及通过国内法治促进人权保护方面的挑战。

50. 我有充分把握认为，我们必须有原则地采取行动，尊重并注意建立信任，但以坚定的信念和锲而不舍的精神执行最低人权标准和人道主义法。我们必须说到做到。执行标准是严峻的考验。

51. 我们必须采取有力的行动，以防止发生严重侵犯人权行为。要做到这一点，必须有国内的行动和国际合作。我们必须突出我们的深刻见解和我们的防范战略。

52. 我们必须将人权纳入为预防冲突、建立和平、维持和平、建设和平、发展和人道主义行动而进行的努力。我们必须坚持不懈地使人权文化渗透全球。

53. 无论在公营部门还是在私营部门，基于权利方法必须成为我们一切努力的出发点，不论是在贸易、金融、发展领域，还是在安全领域。从某种意义上说，这是一种涉及到施政的人权战略的方法，即我们把基本人权作为政府方案和国家、区域和国际机构方案的出发点。有待解决的问题是良知问题：以人为本和我们通过维护保护人的权利的国际最低标准证明这一点的办法。

54. 当《国际人权盟约》于 1966 年被大会通过时，当时的大会主席阿卜杜勒·拉赫曼·帕日瓦克简明扼要地提出了这样一个问题：如果联合国可以说有什么思想的话，那必定是人权思想。

55. 如果人权得不到普遍尊重，《宪章》中提出的建立一个基于尊重人权和经济与社会正义的和平世界的设想将始终是一种幻想。让我们忠实于人权的普遍执行，以证明《宪章》的设想是正确的。为此，我们应当继续沿着历史的方向前进，而不应当使自己偏离我们知道的正义的方向。

-- -- -- -- --